

Geschäft / Objet

10.039-1 Rückerstattung unrechtmässig erworbener Vermögenswerte politisch exponierter Personen. Bundesgesetz: Bundesgesetz über die Rückerstattung unrechtmässig erworbener Vermögenswerte politisch exponierter Personen (RuVG)
 Loi sur la restitution des avoirs illicites: Loi fédérale sur la restitution des valeurs patrimoniales d'origine illicite de personnes politiquement exposées (Loi sur la restitution des avoirs illicites, LRAI)

Gegenstand / Objet du vote:

Art. 10, Abs. 3

Abstimmung vom / Vote du: 13.09.2010 17:30:36

Abate	+	RL	TI	Flückiger	+	V	AG	Kunz	*	V	LU	Rossini	*	S	VS
Aebi	+	V	BE	Fluri	+	RL	SO	Lachenmeier	=	G	BS	Roth-Bernasconi	=	S	GE
Allemann	=	S	BE	Föhn	*	V	SZ	Landolt	+	BD	GL	Roux	+	CEg	VS
Amacker	+	CEg	BL	Français	+	RL	VD	Lang	=	G	ZG	Ruey	*	RL	VD
Amherd	+	CEg	VS	Freysinger	+	V	VS	Leutenberger-Genève	=	G	GE	Rutschmann	+	V	ZH
Amstutz	*	V	BE	Frösch	=	G	BE	Leutenegger Filippo	*	RL	ZH	Schelbert	=	G	LU
Aubert	=	S	VD	Füglister	+	V	AG	Leutenegger Oberholzer	=	S	BL	Schenk Simon	*	V	BE
Baader Caspar	+	V	BL	Gadient	+	BD	GR	Levrat	*	S	FR	Schenker Silvia	=	S	BS
Bader Elvira	+	CEg	SO	Galladé	=	S	ZH	Loepfe	*	CEg	AI	Scherer	+	V	ZG
Baettig	+	V	JU	Geissbühler	=	V	BE	Lumengo	=	S	BE	Schibler	+	V	ZH
Bänziger	=	G	ZH	Germanier	+	RL	VS	Lüscher	+	RL	GE	Schluer	+	V	ZH
Barthassat	+	CEg	GE	Giezendanner	*	V	AG	Lustenberger	+	CEg	LU	Schmid-Federer	*	CEg	ZH
Baumann J. Alexander	*	V	TG	Gilli	=	G	SG	Maire	=	S	NE	Schmidt Roberto	+	CEg	VS
Bäumle	*	CEg	ZH	Girod	=	G	ZH	Malama	*	RL	BS	Schneider	+	RL	BE
Bigger	+	V	SG	Glanzmann	+	CEg	LU	Markwalder	+	RL	BE	Schwander	+	V	SZ
Binder	+	V	ZH	Glauser	+	V	VD	Marra	=	S	VD	Segmüller	+	CEg	LU
Birrer-Heimo	=	S	LU	Glur	*	V	AG	Meier-Schatz	+	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	+	CEg	TI
Bischhof	+	CEg	SO	Gobbi	+	V	TI	Messmer	+	RL	TG	Sommaruga Carlo	=	S	GE
Borer	*	V	SO	Goll	*	S	ZH	Meyer Thérèse	+	CEg	FR	Spuhler	+	V	TG
Bortoluzzi	+	V	ZH	Grabner Jean-Pierre	*	V	BE	Miesch	+	V	BL	Stahl	*	V	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf Maya	*	G	BL	Moret	+	RL	VD	Stamm	+	V	AG
Brélaz	*	G	VD	Graf-Litscher	*	S	TG	Mörgeli	+	V	ZH	Steiert	=	S	FR
Brönnimann	+	V	BE	Grin	+	V	VD	Moser	+	CEg	ZH	Stöckli	=	S	BE
Bruderer Wyss	#	S	AG	Gross	=	S	ZH	Müller Geri	=	G	AG	Streiff	+	CEg	BE
Brunner	+	V	SG	Grunder	+	BD	BE	Müller Philipp	+	RL	AG	Stump	*	S	AG
Brunschwig Graf	+	RL	GE	Gysin	+	RL	BL	Müller Thomas	+	CEg	SG	Teuscher	=	G	BE
Büchel Roland	+	V	SG	Häberli-Koller	+	CEg	TG	Müller Walter	+	RL	SG	Thanei	=	S	ZH
Büchler	+	CEg	SG	Haller	+	BD	BE	Müri	+	V	LU	Theiler	*	RL	LU
Bugnon	+	V	VD	Hämmerle	*	S	GR	Neiryneck	+	CEg	VD	Thorens Goumaz	=	G	VD
Carobbio Guscetti	*	S	TI	Hany	+	CEg	ZH	Nidegger	+	V	GE	Triponoz	+	RL	BE
Cassis	+	RL	TI	Hassler	+	BD	GR	Nordmann	=	S	VD	Tschümperlin	=	S	SZ
Cathomas	+	CEg	GR	Heer	*	V	ZH	Noser	+	RL	ZH	van Singer	=	G	VD
Caviezel	*	RL	GR	Heim	=	S	SO	Nussbaumer	=	S	BL	Veillon	+	V	VD
Chopard-Acklin	=	S	AG	Hiltbold	+	RL	GE	Parmelin	+	V	VD	Vischer	=	G	ZH
Daguet	=	S	BE	Hochreutener	*	CEg	BE	Pedrina	=	S	TI	von Graffenried	*	G	BE
Darbellay	*	CEg	VS	Hodgers	=	G	GE	Pelli	*	RL	TI	von Rotz	+	V	OW
de Buman	+	CEg	FR	Huber	*	RL	UR	Perrin	+	V	NE	von Siebenthal	+	V	BE
Dunant	+	V	BS	Humbel Näf	+	CEg	AG	Perrinjaquet	*	RL	NE	Voruz	*	S	VD
Egger	+	CEg	AG	Hurter Thomas	+	V	SH	Pfister Gerhard	+	CEg	ZG	Walter	+	V	TG
Eichenberger	+	RL	AG	Hutter Markus	+	RL	ZH	Pfister Theophil	+	V	SG	Wandfluh	+	V	BE
Engelberger	+	RL	NW	Ineichen	+	RL	LU	Prelicz-Huber	=	G	ZH	Wasserfallen	*	RL	BE
Estermann	+	V	LU	Ingold	+	CEg	ZH	Rechsteiner Paul	=	S	SG	Weber-Gobet	=	G	FR
Fässler	=	S	SG	Jans	=	S	BS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wehrli	*	CEg	SZ
Favre Charles	+	RL	VD	Joder	+	V	BE	Rennwald	=	S	JU	Weibel	+	CEg	ZH
Favre Laurent	*	RL	NE	John-Calame	=	G	NE	Reymond	+	V	GE	Wobmann	+	V	SO
Fehr Hans	+	V	ZH	Jositsch	=	S	ZH	Rickli Natalie	+	V	ZH	Wyss Brigit	*	G	SO
Fehr Hans-Jürg	=	S	SH	Kaufmann	+	V	ZH	Rielle	=	S	GE	Wyss Ursula	*	S	BE
Fehr Jacqueline	=	S	ZH	Kiener Nellen	=	S	BE	Riklin Kathy	+	CEg	ZH	Zemp	+	CEg	AG
Fehr Mario	=	S	ZH	Killer	+	V	AG	Rime	+	V	FR	Zisyadis	=	G	VD
Fiala	+	RL	ZH	Kleiner	+	RL	AR	Robbiani	+	CEg	TI	Zuppiger	*	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	Tot.
+ Ja / oui / si		5	30		25		48	108
= Nein / non / no				18		32		50
o Enth. / abst. / ast.								0
* Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato			6	4	10	9	12	41
# Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes						1		1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Leutenegger Oberholzer / Sommaruga Carlo